华夏中文学校 华夏园地
Huaxia Chinese School
• New Jersey • New York • Pennsylvania • Connecticut •
第 8 期
2019 年 12 月 20 日
华夏中文学校网站：http://www.hxcs.org/
投稿信箱：hxcsnews@gmail.com
主编：卫亚利 责任编辑：顾庄华

小语世界

■ 中部分校

狐狸和乌鸦的故事

■马立平七年级 雷婧彤

有一天，乌鸦太太正为难地站在她的窝旁边。“哎呀，”乌鸦对自己说，“那只狐狸实在是太狡猾了，都骗了我两次了！我得想个办法骗一下他，让他受受苦。”

乌鸦想了整整一天一夜。一直到她早上去给她的孩子找饭的时候，她看到了一块石头。“那块石头长得真像一块肉的形状呀！”她心里想到。乌鸦飞过去看了看。那块石头的确长得很像一小块兔肉。乌鸦太太眼珠子一转，想出了一个好法子去骗狐狸。

她叼起那块石头，飞到空中去。乌鸦太太找呀找，过了好长时间，终于找到了一只死兔子。那只兔子看起来是被什么小肉食动物吃了一半，然后就没有动物碰过。她赶紧飞过去，把石头放下，又用喙把石头滚到那只兔子跟前。她把那块石头在兔子血里滚了滚，直到无论谁看，都觉得是肉。最后，她还从兔子身上咬了几块碎肉，放到石头上，让石头变得像一块肉那样。

乌鸦又叼着石头飞回到她的窝旁边的那支树枝上。那块“肉”慢慢地往下滴血，被狐狸发现了。狐狸说：“亲爱的乌鸦太太，您实在是太好心了，已经送了我两块肉，还给我唱了歌！您肯定是世界上最善良的乌鸦了！”乌鸦不吭声，心里想：“如果我这么快被骗的话，狐狸肯定会起疑心。”所以她紧咬着那块“肉”，不吭声。狐狸又说：“乌鸦太太，您怎么不说话了呢？哦，我看错乌鸦了。您不是那只又善良，又会唱歌的乌鸦。”乌鸦还是不说话。狐狸急了，说：“你能听见我吗，乌鸦？您是聋哑乌鸦吗？”乌鸦这才松口说：“我不聋，也不哑。我就是住在你上面的那只乌鸦！”话没说完，那块“肉”掉到地上了。狐狸叼着就走，但发现这块肉很硬。他咬下去的时候，他的一颗牙都崩掉一半了！乌鸦太太看着这一幕，哈哈大笑。

狐狸终于明白这是乌鸦骗他的一个计谋，说：“我会报仇的，咱们走着瞧！”

我的小狗

■马立平六年级 赵怡然

每天，当我从学校回家时，我的小狗会在门口迎接我。她兴奋地绕着我的脚，她的小尾巴来回摇摆。

我的小狗是一个博美犬，非常可爱。小狗有毛茸茸的白色皮毛，像蓬松的雪。她黑色的大眼睛充满了俏皮和好奇。小狗有一个小脑袋，两个小耳朵竖着。她的尾巴向上翘起，像一只松鼠的尾巴。

小狗精力充沛而听话。我每天下午会带小狗去后院玩。她喜欢追球，跑来跑去。我把球扔到远处，小狗就飞快地跑过去，把球叼回来。我每天会教她技能。我叫她坐，她就会坐。如果我叫她不要动，她就会留在那儿。我每天带她去散步。小狗蹦蹦跳跳地追着花栗鼠，嗅闻花朵。小狗玩累了就会回家吃妈妈准备的食物和清水。

我每天晚上上床时，小狗就跟着我爬进被窝里。我们俩就安静地睡着觉，做起好梦。

我的小狗给我带来很大的快乐。

我的暑假

■马立平八年级 蔡朗悦

今年暑假，我们全家去了北京旅游。北京有很多有趣的地方。由于时间的限制，我们只是参观了故宫、颐和园、天坛和八达岭长城。

课本里说故宫很大。我到故宫的时候，发现故宫比我想象的还要大！我印象里最深的是三大殿：太和殿，中和殿和保和殿。太和殿最大，是以前皇帝接见大官的地方，它跟一座房子一样大。太和殿大门的门钉和碗一样大。金碧辉煌的屋顶和蓝色的天空对比鲜明。中和殿最小，是皇帝歇脚和思考的地方，也是故宫里唯一的方形建筑。保和殿是官员写文章的地方，它比中和殿大，但是比太和殿小。保和殿也是一座雄伟的建筑，可惜不允许参观。

在颐和园我们看到了著名的长廊和石舫。我们是从颐和园的西门进去的。西门离长廊很远，所以我们要先在昆明湖坐船到南湖岛。船上看到的风景特别漂亮。昆明湖里开满了荷花。下了船以后，我们要走很远的路，才到颐和园的北边。北边有长廊和石舫。长廊很长，上面有许许多多五颜六色的画。石舫是白色的，上面有蓝色的图案，很美丽。

天坛也比我想象的更大。在天坛，我们看到了祈年殿、丹陛桥、圆丘坛、和皇穹宇。因为天坛里人山人海，所以我们没有能够领略天坛声学三奇：回音壁、三音石和圜丘。

八达岭长城不在北京市区里。虽然它比别的长城更容易爬，但是爬到第二座敌楼的时候，我们已经累得走不动了。站在高高的长城上，你能看得很远，但是那天我只看到绿色的树叶和灰色的长城。

我在北京去了很多有趣的地方。它们各有各的特点。

乌鸦和狐狸的故事

■马立平七年级 薛皓宸

乌鸦的窝在一棵大树上，狐狸的洞就在树底下。

有一天，乌鸦去找食物了。过了一会，它叼回来了一块肉。当它刚刚要吃它的早餐的时候，狐狸出现了。

乌鸦都能听见狐狸肚子咕噜咕噜的响，但是狐狸还是站的直直的。“早上好，亲爱的乌鸦太太！”狐狸一边笑一边说，“您今天看着真漂亮！”乌鸦只看了狐狸一眼，没说话。以前，妈妈每一天晚上都给乌鸦讲《乌鸦和狐狸》的故事。乌鸦才不会张开它的嘴呢。

“可不可以给我唱一首歌呢?”狐狸问，“我最不喜欢不会唱歌的乌鸦了！”乌鸦还是不说话。狐狸等不及了，它爬上树，想要把肉从乌鸦的嘴里撕出来。但是，乌鸦赶快飞回洞里了。

狐狸只能自己去找食物了。

第二天，乌鸦早早的就起来了。它先找着食物，把早饭吃掉，然后把一个木片叼在嘴里。果然，狐狸又来了。“早上好，亲爱的乌鸦太太！”狐狸又说道，“今天可不可以给我唱一首歌?”狐狸问，“我求您了！谁唱歌都没有乌鸦太太唱的好！”乌鸦只是摇了一下头。狐狸不耐烦了，“您知道吗，这块肉很臭！我的鼻子都被臭气堵住了！”

乌鸦终于张开嘴了。“你这个臭狐狸还想骗我?！你不是就想要那块肉吗?！给你吧！”

狐狸高高兴兴地把“肉”一嘴吞进肚子里。忽然，它的脸变得比熟的樱桃都红。“这是什么东西啊！”它说。

“哈！我就知道你会上我的当！”乌鸦在树上大声地叫，“下次你可别从我这儿要饭了，你这个臭乞丐！”

从此以后，狡猾的狐狸再也没有出现过。

麻婆豆腐

■马立平六年级 徐嘉怡

麻婆豆腐是一道又麻又辣又香的四川名菜。大约两百年前，在中国清朝的四川省成都地区，一个叫陈麻婆的老婆婆和她的丈夫在万福桥旁边开了一个小餐馆儿。陈麻婆不是她真正的名字。她的名字其实是温巧巧。因为她的丈夫的脸上长了麻子，大家都叫她陈麻婆。在那时候，万福桥非常繁忙，经常有些做苦力的人在桥附近休息。陈麻婆知道他们很辛苦，常常会给他们做豆腐。在豆腐里面会放姜、辣椒、花椒和四川辣酱。这道菜虽然不贵重，却很美味，深受大家喜爱。很快，一传十，十传百，大家都来陈麻婆的店里品尝这道菜。麻婆豆腐也因此得名，流传下来，成为四川一道独特的名菜。

过桥米线

■马立平六年级 林萌

云南的米线非常著名和好吃。在所有的米线里，有一种很著名的米线叫过桥米线。为什么这种米线叫过桥米线呢？很久以前，在云南蒙自(m é ng z ì)，有一个小岛。在小岛上，有一个学者。他的妻子每天会走很长的路，然后过个桥到那个岛给他带饭，但是那个学者没时间吃，直到晚上了才想到吃饭。等他吃的时候，饭已经冷掉了。那个学者的妻子有一点儿担心他的身体。有一天，妻子想到一个主意。她做了很烫的鸡汤，然后分别做了那个学者最喜欢的米线和佐料。她把那些东西带过桥，然后等那个学者要吃了，妻子就把米线和佐料，都放在鸡汤里。鸡汤保持得很烫，可以烫煮那些东西。大家喜欢这个主意所以就变成云南很著名的米线—过桥米线。

红豆年糕

■马立平六年级 朱美齐

每逢春节，中国很多地区都有吃年糕的习惯。在北京，最有名的是红豆年糕。红豆年糕主要原料有糯米、砂糖、红豆、鸡蛋和牛奶。烹制方法多为烘烤或蒸。软滑甜香，味美可口。关于春节年糕的来历，有一个很古老的传说。在远古时期有一种怪兽称为“年”，一年四季都生活在深山老林里。到了严冬季节，“年”饿了就下山伤害百姓。后来有个聪明的部落叫“高氏族”，每到严冬就用粮食做大量食物，放在门外喂“年”。年复一年，这种方法传了下来。人们把“年”与“高”联在一起，称作为年糕(谐音)了。年糕，饱含吉祥之意。“年”与“粘”同音，为新年或团圆凝聚之意，而“糕”谐音“高”，寓意步步高升。

河南菜

■马立平六年级 曹茜茜

河南有很多种特色的菜。例如，他们最有名的食物之一是水宴，它也被称为“水上盛宴”。它由24道菜组成，之所以被称为水宴，是因为它们的菜肴由许多不同的汤制成。这些汤可能包括肉类或蔬菜。它们有许多不同的口味，如甜味，咸味，辛辣味或酸味。这道菜是为了给皇帝留下深刻印象，但却在普通民众中流行起来。这是非常美味的。这是洛阳最独特，最受欢迎的菜肴之一。

狐狸和乌鸦的故事

■马立平七年级 邢泽西

有一天，狐狸找到了一片肉，当他带着肉刚要走进自己的树洞的时候，头顶上传来了乌鸦沙哑的声音。“你好呀，狐狸先生。今天你过得怎么样？你怎么找到了这么大的一块肉？”乌鸦问道。狐狸抬起头看了看乌鸦，心想：“乌鸦是不是想要报我骗她两次的仇，这次她想来骗走我的肉？”狐狸摇了摇头，又想：“不行，不能让她骗走，我要保护我的肉。”狐狸把肉放在地上，用身体挡住，对乌鸦说：“你好，亲爱的乌鸦，我今天很好，肉是在东边找到的，拜拜。”说完，狐狸就跑到洞里，吃肉去了。

过了几天，狐狸肚子饿了，又好不容易找到了一条肉。狐狸刚想跑进洞里去吃，乌鸦又开口了，“你好，狐狸先生。我看你又找到了一块肉，你可不可以教教我怎么像你一样，能找到那么多肉？”狐狸又心想：“乌鸦还是有可能想要来偷我的肉，我必须要小心一点。”‘狐狸把肉放在胸前，说：“你好啊！我用我灵敏的鼻子顺着肉的气味找到的。再见。”狐狸说完就回家享受美味去了。

又过了几天，一个乌云密布的下午，狐狸找到了一块很大的肉，正准备要吃，树上的乌鸦拿出了更大的一块肉，说道：“狐狸先生，我用这块肉，换你那块肉，你说怎么样？”狐狸心想：“我当然要更大的肉了。乌鸦好像也没有想骗我，我就跟她换吧。”狐狸就说：“好！我跟你换。”狐狸把乌鸦换给他的肉拖到了洞里，迫不及待地咬了一口，啊？啊？啊！原来是块很像肉的石头！狐狸跑出去想找乌鸦算账的时候，真的肉已经被乌鸦叼走了。

总校消息

“华夏–爱飞翔小画家”绘画展览开幕

“爱飞翔––华夏小画家”大型儿童绘画展览于12月15日下午在新泽西中城艺术中心正式展出。参加开幕式的有来自中城艺术中心的负责人，Marlboro 市副市长，多所华夏中文学校的小画家和他们的家长，华夏总校、南部分校的代表等。

本次画展由华夏中文学校组织，具体由叶晶，廖山漫，刘伟红负责。缘起今年夏天，新泽西彩虹桥公益机构组织华夏中文学校的部分小画家参加了“2019 第三届爱飞翔.中华杯‘我是乡村小画家’全国小学生绘画比赛”，画展在七月、八月分别在上海美术博物馆和华东师范大学举行。感谢【爱飞翔–乡村教育】，让美国华夏的儿童有机会参加画展，华夏中文学校的部分小画家们带着独特想象力的绘画作品走进了“我是乡村小画家”展览。画展是由华东师范大学，中国第一铅笔有限公司和爱飞翔乡村教师培训上海组委会联合主办。旨在支持中国乡村小学的美学教育，发掘中国乡村小学中热爱绘画，有绘画天赋，有想象力的孩子，激励乡村的孩子们努力用发现的眼光去寻找属于童年和家乡的美丽图景，成就孩子们的绘画梦想。

为了帮助“爱飞翔”成就乡村小画家的梦想，彩虹桥牵线搭桥，把近二百幅小画家的作品由上海运送到美国新泽西，并在多位热心义工的协调之下，中城艺术中心热情地接纳了小画家的作品，并作为期一个月的展出。本次展出的作品除了来自中国的“我是乡村小画家”作品，还有来自华夏中文学校优秀的学生作品，傅德霞美术老师工作室的儿童作品以及河南国际文化交流中心的学生作品，共二百余幅，有铅笔画，水彩画以及油画。画展的主题突出了对家乡对祖国的赞美，对自然的热爱，对和平的向往。

在开幕式上，艺术中心的负责人 Jack Oliver 对画展在当地展出表示诚挚的欢迎，他也特别赞赏了小画家的作品，Marlboro 市副市长Terry Lou 先生对画展的开幕表示衷心地祝贺，他认为艺术也为中美文化交流搭建了一座美丽的彩虹桥。华夏总校张凉副总校长代表王宏总校长发表了热情的讲话，张凉说，“画展和华夏中文学校教授汉字，传播中华文化，激励孩子们对中文感兴趣，努力去体验中华文化的美，感受中国的美丽和发展，助力他们成为拥有两种思维方式的双语人才的目标是不谋而合”。爱飞翔乡村教育中国组委会主任查建渝先生在中国送来他的祝贺，他介绍了“乡村小画家”公益项目设立的三年来，覆盖了中国二十多个省市自治区，共有二千多位“乡村小画家”参与投稿。今年美国华夏中文学校师生共同参与，为画展带来了大洋彼岸华夏风。中美两国虽然相隔千山万水，“小画家”们都表达了对家乡，对和平生活的美好向往，艺术无国界！

画展成功举办，离不开中美双方的通力协调合作。感谢爱飞翔乡村教育中国组委会主任查建翔先生、总监刘泊女士，Vision Culture邹晴女士的大力协助、安排和支持，感谢华夏南部中文学校校长赵巍先生、董事王珍女士，姜昆玲女士，王辉女士，美术傅德霞老师。华夏南部的青少年义工承担了从策划、宣传、整理和布展的一系列工作，特别感谢Anita Osuri, Sabrina Xi, Helena Tan和Megan Lu.

“华夏–爱飞翔小画家”绘画展览目前正在新泽西孟君的中城艺术中心展出，为期四周，欢迎大家前往观赏，支持小画家。地址是：36 Church St. Middletown, NJ 07748

（文 华夏总校 廖山漫）

图 华夏南部分校 林晓风

分校消息

中部分校教学交流––教师大会续集

在华夏总校教学研讨大会结束后，中部分校的老师们趁热打铁展开了一次别开生面的教学讨论。会上大家踊跃发言，各抒己见，分享参会的所见所闻，并结合自己的教学体会对未来的教学提出了建设性意见。

老师们普遍认为参加大会受益颇多启发很大，能够把会上学到的理论和方法应用到教学里，从而提高自己的教学质量。新老师尤其受益于会上的示范教学，从教学的目标设置，课堂管理，节奏把握，趣味引导等方面都学到了非常实用的经验。比如在低年级教学中以下几种方法对教学很有帮助：1. 运用图片、字卡、实物、游戏等教学工具让中文课的时间飞起来；2. 减少纯粹的讲课时间，多让学生在课堂上参与，运用、实践所学的内容；3. 把握教学节奏，由浅入深，由易到难，注意衔接，步步递进；4. 根据学生的接收理解能力，延伸和课文有关的中国历史和文化知识。

另外，大家一致认为提高学生对中国文化的认同、自信的培养很重要。大纽约分校台进强老师的讲座提到我们在教学中要做到语言学习、文化教育、族裔文化身份塑造三结合，以触及孩子的内心。老师们反观我们自己的教学，鲜有把族裔文化身份塑造的因素放入教学中。如何三项结合，是我们要探索提高的方面。是不是可以以识字为一个开始点呢？在教学中从象形文字开始由字源导入，了解汉字，这样可以加深理解和记忆，也增加识字的乐趣。让我们多思考多交流，逐步推进三元素结合的中文教育，打造更有价值的课堂。

通过讨论也使我们看到了一些教学中存在的问题。比如，如何在每一年级系统地提供给学生教材以外的阅读和学习材料，或者文化积淀的内容，这样就能使教授不同教材的老师传授给学生同样的知识内容，也使学生在九年的学习中在文化阅读方面有一定的延续性；老师如何帮助学生在完成一年的学习后更顺利地衔接到下一年级的学习中，上一年级的老师给下一年级的老师介绍学生情况 。最后老师们一致认为要更进一步相互交流提高教学质量，共同努力把中文学校越办越好。